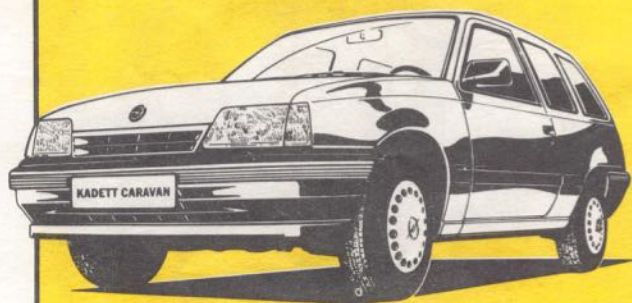


Uit of thuis?

Uit of thuis, 'n Opel of OK-inruilwagen van Autocenter Van Zijll brengt je er altijd.

Wij wensen Vitesse en haar supporters in de Nederlandse én Europese competitie veel succes. Uit en thuis!



**AUTOCENTER
VAN ZIJLL**

Arnhem IJsseloord (Presikhaaf) Veldoven 7 6826 TS Arnhem
postbus 390 6800 AJ Arnhem tel. (085) 692211 fax (085) 692229

stadiongids seizoen 90/91



MONNIKENHUIZE

f 1,50

VITESSE VANDAAG

Dinsdag 2 oktober 1990, tweede jaargang nummer 4

Vitesse Arnhem-Derry City FC

Vanavond is het dan zover: Europa Cup-voetbal in stadion Nieuw Monnikenhuize. Wie had dat een jaar of vier, vijf geleden kunnen denken. Maar de fantastische prestatie van het elftal vorig seizoen (een vierde plaats) wordt vandaag beloond. Jammer genoeg zal het stadion vrijwel zeker niet uitverkocht raken. Een tegenvaller waarvoor verschillende redenen zijn aan te voeren. De rechtstreekse tv-uitzending door Vitesse's hoofdsponsor RTL 4, het feit dat de dinsdagavond een trainingsavond is bij de amateurs, de prijzen van de kaartjes en natuurlijk is Derry City FC niet zo'n aansprekende tegenstander. Gelukkig echter zijn er nog genoeg mensen die de speciale Europa Cup-sfeer vanavond zelf willen proeven en wij heten u allen dan ook van harte welkom. Het zou leuk zijn als we onze gasten vanavond op gepaste wijze begroeten. Met applaus dus. Misschien is dat hier ten lande niet gebruikelijk, maar in Noord-Ierland zeker wel. De Vitesse-spelers werden twee weken geleden in Londonderry voortdurend toegejuicht en kregen na afloop zelfs een staande ovatie. U zou zich een goed gastheer tonen door de sympathieke Ieren een vergelijkbaar welkom te bereiden.



ABC
scoort altijd
in
onroerend goed

ABC Makelaars
085-57 22 00

ARMAGS
VERHUUR

*heeft net
iets meer!*

HORECA

MACHINES

.. EN MEER ..

Dr. C. Lelyweg 2b
— Arnhem —

085-640900

VINK

EUROPESE TOP

Vink Kunststoffen is Europa's grootste voorraadhouder en distributeur van kunststof halffabrikaten. Op dit moment zijn er ruim 500 mensen werkzaam, verdeeld over vestigingen in Nederland, België, Duitsland en Zwitserland.

Vink levert aan een zeer brede markt een compleet programma kunststof blokken, platen, staven, buis en folie.

Kwaliteitzorg in alle facetten staat daarbij centraal, want alleen dan bereik je de Europese top.

Nu Vitesse nog.

VINK



VINK KUNSTSTOFFEN BV
Didam
Nederland

VINK GMBH KUNSTSTOFFE
Emmerich
Soltau
Schwetzingen
West Duitsland

VINK NV PLASTICS
Heist o/d Berg
België

VINK KUNSTSTOFFE AG
Buchs / AG
Zwitserland



VITESSE VANDAAG

SPOT OP

Dave Katz van Gran Dorado:

"Succes van boarding in Londonderry bewezen"

Twee weken geleden heeft Gran Dorado tijdens de wedstrijd Derry City-Vitesse een opmerkelijke stunt uitgehaald. Bijna anderhalf uur lang waren de reclameborden van deze mede-hoofdsponsor van Vitesse Arnhem in beeld tijdens de rechtstreekse uitzending. De in totaal 70 strekkende meter boarding waren voorzien van een boodschap en een oproep aan de kijkers direct te bellen. Via het telefoonnummer 020-6656565 konden geïnteresseerden informatie krijgen over de bungalowparken van Gran Dorado en ook direct hun reservering maken.



Dave Katz over de stunt in Noord-Ierland: "Op het laatste moment eigenlijk hebben we besloten het in Londonderry groots aan te pakken. Met het sportmarketingbureau Schraders & Van Seggelen zijn we de 70 meter boarding overeengekomen. Op de middag voor de wedstrijd is de belettering in alle haast aangebracht. Een uniek punt was de oproep aan de kijkers om direct te reageren. Het telefoonnummer, dat bezet was met zes van onze medewerkers, heeft twee uur lang roodgloeiend gestaan."

Achteraf kan de verkoop-direkteur van de bungalowparkengigant constateren dat de actie voortreffelijk geslaagd is. Dave Katz: "Gemiddeld hebben 1,3 miljoen mensen naar de uitzending van de wedstrijd op 19 september gekeken. Gran Dorado is die avond ruim duizend maal gebeld. 450 Mensen toonden serieuze belangstelling en hebben inmiddels reserveringsformulieren ontvangen. Wat ons betreft is het een fantastisch succes en het bewijs dat boarding als medium werkt. Ook het direct communiceren met televisie-kijkers blijkt te werken. Een prachtig gegeven waar niet alleen wij als Gran Dorado ons voordeel mee kunnen doen maar mogelijk ook anderen."

De mede-hoofdsponsor van Vitesse is via RTL 4 bij Vitesse terecht gekomen. Op basis van persoonlijke contacten met RTL 4's pers-manager Ad Everaars en Karel Aalbers is Gran Dorado aan het Arnhemse avontuur begonnen. Dat dit de nodige positieve effecten oplevert blijkt uit het succes van de boardingactie en uit de volgende mededeling:

GRAN DORADO IS MOMENTEEL BEZIG SAMEN MET REISBURO NIJENHUIS EEN SPECIAAL ARRANGEMENT TE ONTWIKKELEN VOOR DE SUPPORTERS VAN VITESSE ARNHEM. BINNENKORT VOLGEN NADERE MEDEDELINGEN OP WELKE SPECIALE BASIS VITESSE-FANS TERECHT KUNNEN IN 'DE BUNGALOWPARKEN OP DE MOOISTE PLEKJES'.

Colofon

Vitesse Vandaag is de officiële stadiongids van de SBV Vitesse Arnhem voor het voetbalseizoen '90-'91. Telefoon SBV Vitesse Arnhem: 085-427427 (administratie), 085-425402 (stadion). Realisatie en advertenties Vitesse Vandaag: Appels Plus, Postbus 242, 6880 AE Velp. Uw opmerkingen en suggesties over Vitesse Vandaag ontvangen wij graag op bovenstaand postbusnummer.



VITESSE VANDAAG

INTERVIEW

Theo Bos is voor de duvel nog niet bang

"Waarom zouden wij geen kans hebben tegen Monaco?"

Zondag tegen FC Groningen moet hij een wedstrijd schorsing uitzitten vanwege drie gele kaarten, maar vanavond staat Theo Bos zoals altijd zijn mannetje. Als bewaker van Derry City-spits Paul McGee zal hij zijn steentje bijdragen aan de plaatsing voor de tweede ronde. Althans daar gaan we vanuit. Theo Bos zelf trouwens ook. "Het blijft voetbal, maar normaal gesproken kan er inderdaad niets meer mis gaan. Ik hoop op een goede wedstrijd en een flinke overwinning."

Ondanks de kwalitatief beperkte tegenstander was de wedstrijd in Londonderry voor de spelers een geweldige ervaring. Niet in de laatste plaats vanwege de spanning onder de bevolking. Zoals bekend ontplofte een uur voor de wedstrijd nabij het stadion een bom die was geplaatst door de IRA, de Irish Republican Army. Gelukkig deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Theo Bos trok zich alle onrust niet te veel aan en concentreerde zich op de wedstrijd. "Uit verhalen was gebleken dat Derry City niet veel voorstelde, maar je weet toch nooit wat je precies te wachten staat. Bovendien was het voor ons allemaal een Europa Cup-debuut. Dat merkte je ook, sommige jongens waren knap zenuwachtig. Nee, zelf had ik daar niet zo'n last van. Daar ben ik toch niet iets te nuchter voor. Jacobs heeft de wedstrijd heel serieus benaderd. Ook vanaf het moment dat we een voorsprong namen. Je kan dan wel blind gaan aanvallen en proberen 0-2 te maken, maar dat brengt ook risico's met zich mee. Het resultaat, de nul achterin, was heilig, en daarom denk ik dat we het goed hebben gedaan."

Van zijn directe tegenstander Paul McGee, die in een grijs verleden voor Haarlem speelde, heeft Theo Bos geen al te hoge pet op. "Je moet natuurlijk altijd oppassen wat je zegt, want voor hetzelfde geld scoort die jongen vanavond twee keer en dan sta ik. Maar op grond van wat ik in Londonderry heb ondervonden ben ik niet bang. McGee is niet snel, niet kopsterk, het enige dat hij redelijk kan is passeren. Voor een eerste divisieclub in Nederland is hij misschien een leuke spits, maar voor de eredivisie komt hij tekort. Maar nogmaals, een spits wordt beoordeeld op zijn doelpunten. Eén moment kan genoeg zijn."

Omdat plaatsing voor de tweede ronde zo dichtbij is heeft Theo Bos zijn ogen al eens laten gaan over de lijst van mogelijke tegenstanders. Een relatief onbekende en zwakke club heeft zijn voorkeur ("dan is de kans dat we doorkomen groot"), maar als het toch moet dan speelt hij in de tweede ronde net zo lief tegen Monaco, de club die (een weliswaar verzwakt) Roda JC in Kerkrade met 1-3 klopte. Vreemd genoeg dicht Theo Bos Vitesse kansen toe tegen een topploeg als Monaco.

"Waarom zouden wij kansloos zijn tegen Monaco? Okee, die Fransen hebben een goede ploeg, maar die hebben wij ook. Als je eerst een uitwedstrijd loot zie ik best mogelijkheden. Tegen een ploeg als Monaco hebben we niets te verliezen, dat is ook een voordeel."





TEGENSTANDER

VITESSE VANDAAG

Noord-Ierse club speelt voor Ierland

Derry City FC een unieke vereniging

Vitesse treft vanavond met Derry City FC een unieke club als tegenstander. De in 1928 opgerichte Noord-Ierse vereniging uit Londonderry komt in de UEFA-cup namelijk uit voor Ierland. De oorzaak hiervan is de burgeroorlog die al sinds 1969 in Noord-Ierland woedt.

De protestante meerderheid ziet Noord-Ierland het liefst nauwe banden onderhouden met Engeland, terwijl de katholieke minderheid deel wil uitmaken van Ierland. De IRA, die op vaak terroristische wijze de katholieke belangen verdedigt, heeft Londonderry als thuishaven. Wegens alle incidenten rond het Brandywell Park Stadium werd het voor het katholieke Derry City FC vanaf 1972 onmogelijk in de Noord-Ierse competitie uit te komen.

Sinds 1985 komt Derry uit in de Ierse competitie en in 1986 promoveerde de club naar de hoogste divisie. Na de dubbel (kampioenschap en beker) in 1988 kwam Derry vorig seizoen niet verder dan een tweede plaats achter kampioen St. Patrick's Athletic. Dit seizoen draait het nog niet zoals manager Jim McLaughlin graag zou willen. Tot overmaat van ramp mist Derry vanavond waarschijnlijk de aanvaller de middenvelder Joe Hanrahan, die tobt met een spierblessure.

Vermoedelijke opstellingen

(De definitieve opstellingen worden kort voor het begin van de wedstrijd omgeroepen)

VITESSE (trainer Bert Jacobs)

Raimond van der Gouw

Frans Thijssen

Edward Sturing Theo Bos Arjan Vermeulen
Martin Laamers John van den Brom René Eijer
Bart Latuheru Hans van Arum Huub Loeffen

Scheidsr: Velazquez (Spa) Grensr: Roca/Gonzalez

Jonathan Speak Paul McGee

Paul Carlyle John Gauld Felix Healy Paul Hagerty

John Coady Kevin Brady McCarthy Paul Curran

Tim Dalton

DERRY CITY (manager Jim McLaughlin)

Wisselspelers Vitesse: Remco Bos (doelman), Roberto Straal, Ton van Bremen, Marlon Keizer, Hans Visser, Peter Wesselink, Sergei Krutov. **Geblesseerd:** Philip Cocu, Rick Hilgers.

Wisselspelers Derry City FC: Pascal Vaudequin, Jack Keay. **Geblesseerd:** Joe Hanrahan.

UEFA-waarnemer: H. Ebersberger (Zwi).



Sportberichten voor supporters van Vitesse's hoofdsponsor RTL 4

RTL 4 brengt Italiaans voetbal

In dit nieuwe seizoen brengt RTL 4's sportprogramma Match wekelijks exclusief uitgebreide samenvattingen van het Italiaanse competitievoetbal. Uiteraard krijgt AC Milaan met het Nederlandse supertrio Ruud Gullit, Marco van Basten en Frank Rijkaard bijzondere aandacht.

Ski-liefhebbers opgelet!

Wintersportliefhebbers komen dit jaar weer aan hun trekken met het programma 'RTL 4 Ski-Magazine'. Vanaf 4 november wordt hierin uitgebreide informatie gegeven over alle zaken die met sneeuw en wintersport te maken hebben.

Barend en Van Dorp terug op het scherm

Vanaf 27 september zijn Frits Barend en Henk van Dorp weer te bewonderen in het sportprogramma Match. Iedere donderdag, van 22.55 tot 23.40 uur houden zij de kijkers op de hoogte van de laatste sportactualiteiten en zullen ze belangrijke gebeurtenissen in de sportwereld toelichten. Op de typische Barend en Van Dorp-wijze zullen ze hierbij deskundigheid en humor weten te koppelen.

Interlandwedstrijden bij RTL 4

In de nog resterende maanden van dit jaar brengt RTL 4 rechtstreekse verslagen van de volgende kwalificatiewedstrijden van het Nederlands elftal:

Woensdag 17 oktober, Portugal-Nederland
Woensdag 19 december, Malta-Nederland.

En verder natuurlijk ...

Veel speelfilms, boeiende series en shows met Nederlandse sterren zoals: Jos Brink, Ron Brandsteder, Koos Postuma en ... Diewertje Blok.



WENSTU VEEL VOETBAL- EN KIJKPLEZIER!

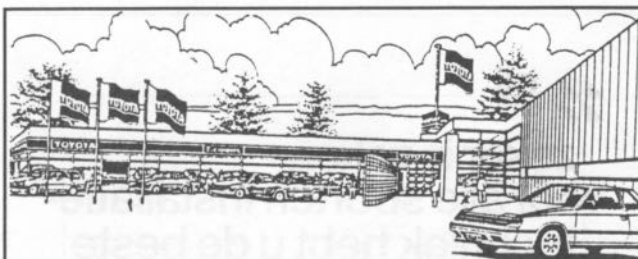
DE BUNGALOWPARKEN OP DE MOOISTE PLEKJES

J&R RIJ NEFKENS



Kies voor Peugeot

Nefkens Arnhem BV, Merwedestraat 1, Arnhem



TIEMENS AUTOBEDRIJF B.V.

Ringoven 25 (Ijsseloord)
6826 TP Arnhem, Tel. 085 - 644 655

TOYOTA

Tiemens

LOODGIETER NODIG?

Kies dan voor
ZEKERHEID en VAKMANSCHAP
van



Blankenweg 36 Arnhem
Tel.: 085 - 641929 - 641930
Fax.: 085 - 643894



lid van de
Vereniging van
Nederlandse
Installatiebedrijven

JP Grafische Bedrijven b.v.

VAN ONTWERP TOT DRUK ONDER ÉÉN DAK

- 4-Kleurenlitho's
- Cliché's
- Montage
- Retouche
- Printen
- Zetwerk
- Pagina-opmaak
- Ontwerpen
- Lay-out
- Drukwerk

Stationsplein 22, 6881 WC Velp
Telefoon: 085-696311 Telefax: 085-643303

Een vlammend schot, een net dat bolt, 1-0

A P P E L S P L U S

voor trefzeker publiceren

Admiraal van Kinsbergenweg 6 6881 GD Velp
Telefoon 085-640466

**Met 103 slagers naar
de wereldkampioen-
schappen tafeltennis
in Trontheim?**

REISBURO NIJENHUIS



Arnhem: Steenstraat 48, Tel.: 085-432345.

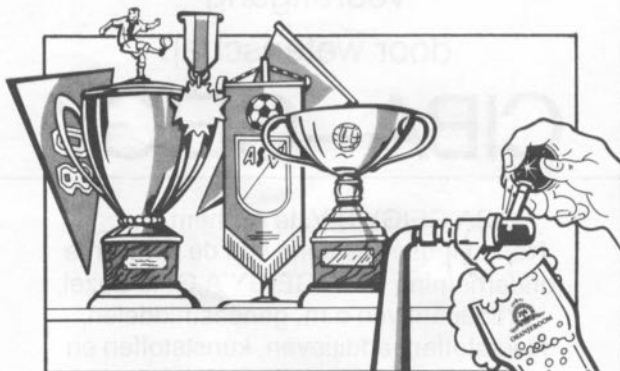
abt

adviesbureau
voor
bouwtechniek bv

constructief ontwerpers

Arnhemsestraatweg 358
6881 NK Velp
Postbus 82, 6800 AB Arnhem

Telefoon: 085 - 68 31 11
Telex: 45837 iabt nl
Telefax: 085 - 63 53 26



ORANJEBOOM

'N VORSTELIJK BIER SINDS 1671



**Hoevers
Internationaal
Transportbedrijf BV**

Arnhem, 's Heerenberg, Emmen



zeker is zeker
voor alle soorten installatie-
techniek hebt u de beste
vakmensen bij u in de buurt

GTI Arnhem bv, telefoon (085) 62 92 27



ASSURANTIE KANTOOR

ASSEN

085 - 613012 Cloekplein 2 6826 KS Arnhem



Rosier & Meijer

HOOFDDEALER EN OCCASIONSPECIALIST

**Constante keus uit
meer dan 100
perfecte occasions**



25 jaar

Noord 085-643838

Zuid 085-230100

ROSIER & MEIJER BIEDT MEER!



MARMEREN

- VENSTERBANKEN
- AANRECHTBLADEN
- TAFELS
- BADKAMERS
- WANDTEGELS
- VLOERTEGELS

Alles op maat gemaakt



gebr. grillo natuursteen b.v.

HANDELSSTRAAT 30 - HUISSSEN
TELEFOON 085 - 259022

MAANDAG T/M VRIJDAG 08.30 - 17.00 UUR
ZATERDAG 10.00 - 13.00 UUR



APK-
KEURINGSSTATION



Rij zoals de Vitesse - spelers
Rij Audi/Volkswagen

ZIJM'S
Boulevard Garage BV

Boulevard Heuvelink 160-162,
6828 KX Arnhem Telefoon 085 - 45 15 55

mazda



Ton Schaap BV

Usseloord, Vlamoven 28, 6826 TN Arnhem, tel. 085-648888

THE NUMBER ONE
TEAM IN SPORTSWEAR



Bukta

Onze voorspelling?

Vitesse en Bukta Sportswear samen altijd één!!!

Bukta Sportswear verkrijgbaar bij uw plaatselijke sportwinkel.

Importeur: Soccer World - Den Haag - Tel: 070-325 11 12 Fax: 070-356 12 85

accountants-combinatie

De Liemers

Zevenaar

Telefoon 08360-23586

Privé 085-813597

J. H. Wildeman

voortgang

door wetenschap

CIBA-GEIGY

CIBA-GEIGY B.V. te Arnhem is een
Nederlandse vestiging van de Zwitserse
onderneming CIBA-GEIGY A.G. te Bazel,
producent van o.m. geneesmiddelen,
kleurstoffen, additieven, kunststoffen en
pigmenten.

Raapopseweg 1 6824 DP Arnhem Tel. 085-656200



BERT'S BESCHOUWING

VITESSE VANDAAG

Bert Jacobs hoopt op 'een heerlijk avondje'

"Niet te veel dagdromen, 't is soms een raar spelletje"

Het duurt nog even voor het Sinterklaas is, maar het kan haast niet anders of het wordt ook vanavond een heerlijk avondje. Niet dat ik verwacht dat we iets cadeau krijgen, maar een Europa Cup-debuut in eigen huis is, hoe je het ook wendt of keert, iets bijzonders. Uiteraard proberen wij er ook sportief iets bijzonders van te maken. Het resultaat staat zeker in dit soort wedstrijden voorop, maar als het even kan proberen we ook een aantrekkelijk spelletje op de mat te leggen. Voor zover ik het op dit moment kan beoordelen hebben we Frans Thijssen er weer bij en u weet als geen ander dat dat een flinke slok op een borrel scheelt. Hopelijk is de medische staf erin geslaagd ook Edward Sturing op tijd fit te krijgen."



"Ik heb al vaker gezegd dat Europa Cup-voetbal zijn eigen wetten heeft. Ik denk dat ik enig recht van spreken heb, want vanavond coach ik voor de twintigste keer een elftal tijdens een Europa Cup-wedstrijd. Eerder was ik betrokken bij dergelijke duels van DWS, Roda JC, Sparta en Fortuna. De laatste keer was in het seizoen '84-'85 toen we met Fortuna pas in de derde ronde (kwartfinale) van het Europa Cup 2-toernooi werden uitgeschakeld door Everton. Het zou niet gek zijn als we met Vitesse ook aan zes Europa Cup-wedstrijden komen. Maar laat ik niet te veel dagdromen, voetbal kan soms een raar spelletje zijn. Een bal op de paal of een bal twee centimeter naar links of rechts, dat is soms het verschil tussen winst en verlies. Maar voor vanavond houd ik het in ieder geval op winst. Ik verheug me op een vervroegd heerlijk avondje."

Bert Jacobs

Voorverkoopadressen Vitesse Arnhem

REISBUREAU NIJENHUIS

Steenstraat 48 Arnhem (085-432345), Kronenburgpassage 131 Arnhem (085-234502), Nieuwe Plein 11a Arnhem (085-420459), Grietsestraat 52 Zevenaar (08360-25300), Emmastraat 7 Velp (085-617223), Weverstraat 79 Oosterbeek (085-336948), Hoogstraat 4 Wageningen (08370-19074), Dorpsstraat 42 Bemmelen (08811-64808), Schoolstraat 13a Brummen (05756-3938), Dorpsstraat 72 Elst (08819-76556).

VV VARNHEM

Stationsplein 45 Arnhem (085-420330).

ARNHEMSE COURANT

Weverstraat 34a Arnhem (085-515217), Van Oldenbarneveldtstraat 115 Arnhem (085-515217)

PTT PRIMAFOON WINKELS

Jansstraat 8a Arnhem (06-0402), Nieuwe Stationsstraat 4 Ede (06-0402), Passage Molenpoort 15 Nijmegen (06-0402), Nieuwstad 11 Doetinchem (06-0402).



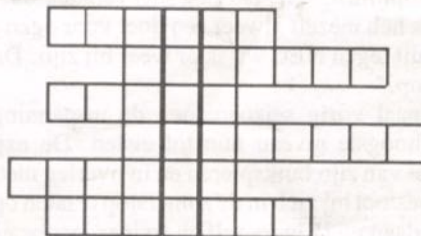
Win een midweek-arrangement

Uiteraard stelt Gran Dorado bij deze historische wedstrijd van Vitesse Arnhem ook weer een midweek-arrangement beschikbaar voor de winnaar van de puzzel. Vanwege het internationale karakter van de wedstrijd tegen Derry City hebben we ook voor de puzzel over de grenzen gekeken.

Het is de bedoeling dat u bij onderstaande steden de naam zoekt van de meest aansprekende voetbalclub in de betreffende stad. Stel dat Amsterdam was genoemd dan had het antwoord Ajax moeten zijn. Door de clubnamen in de juiste volgorde in te vullen in het onderstaande schema ontstaat in de verticale kolom tussen de twee dikke lijnen een woord dat verband houdt met (goed) voetbal.

Dit woord kunt u als uw oplossing sturen naar Vitesse Vandaag, p/a Appels Plus, Postbus 242, 6880 AE Velp. Per persoon mag één antwoord worden ingestuurd. Voor komende vrijdag moeten de antwoorden binnen zijn. De winnaar wordt zondag tijdens de rust van de wedstrijd tegen Groningen bekend gemaakt.

- München Gladbach
- Kiev
- Lissabon
- Londen
- Berlijn
- Wenen



De Business Club Vitesse Arnhem bestaat uit de volgende leden:

Aalbert Schoonik	De Nederlandse	Kweekrij Boekhuizen	Sierpolis
Aann. Van Amerongen	De Pan, restaurant	Leo de Kloermeester	Srijland Dakbedekk.
Aann.bedr. Jager	De Smidse, restaurant	Leo Lobel, autocester	Tamminga Druk
ABC Vastgoed	De Veluwezoom	LMT Oost-Nederland	Telstel
Adlink	Derksen Verhuizingen	Loek Heijmans fotostudio	Teunissen-V.d. Voorren
Adlo Color Recl.b.	Dhr. E. van Amerongen	McDonalde	Neptunus
AEC	Dhr. J. Snellenburg	Moeck Partee & Pr.	Ton Schapp, autobedr.
Ahrend	Dhr. Peter	Meijer & Siegers	Toonen Party & Catering
AKZO	Duoplan Projecten	Mercuri Urval	Tovari Groothouken
Alliance Autobedrijf	Ebod Electronics	Mevr. B. Schotman	TRN Groep
Appels Plus	Edel Kantoorsyst.	Mitre Sportswear	Union Arnhem
Arma Verhuur	Engelaing Makelaars	Mobiele Fleur	V. Campen v/h Lijbse
Arnhemse Courant	Euroblast	Mon en Overmaat	Van de Weerd
Aspa	Eurosystems	Moore	Van den Berg Verhuiz.
Autoschadecentr. Velp	Expohouse	Mulckhuysen Telecomm.	Van Hamerfeld
Autostad Arnhem	Param Kantoorsir.	Muller Carr./Wagenbouw	Van Lanschot Bankiers
BAM/Kinkelder Groep	Forty Five Zeekiruk	Nederrijn	Van Tilburg Autobedrijf
Bank Moes & Hope	Gumba Viaspec	Nelissen Van Egteren	Van Zijll Autocester
Banque de Suez	Gelderse Papierhandel	Neproma	VAP/Q&W
Baptista Carwash	Gelders Utrechtse	Nijborg Catering	VBI
BASF	Gerrassen	Nijhuis Reisburo	Vela Systems
BDO Camps Oter	GIBA	Nijhuis Alkonos	Verboon Bouwbedrijf
Beginnendelen Rest.	Gran Dorado	NMB	Verhooff & Bloemers
Berna Tuincentrum	Grillo Natuursteen	OAD Reizen	Veromco
Best Western Rijnhotel	Grillo Huisen	Old Ian, cafe-rest.	Veth Carrosserie
Big Apple	GTL	P. van Lieshout	Video Communicatie
Blinderij Arnhem	Hans Gerrassen	Papeoordorp	Vihamij
BLS	Heidemij Uitvoering	Parkhotel De Bracing	Vink Constructie
Brul	Hevex Amusement	PD Reklame	Vink Holding
Bruus Automatisering	Hoovers Int. Transport	Promo Art	WBC Int. Forwarders
BSO	Hotel Haarhuis	Protect Dakbedekk.	Werkvoorz. Proskindaf
Bukta Soccerworld	Hotel Velp	Provat	Westmeijer Groep
Buich Herenmode	Ingenieursburo Arnhem	PTT Telecom	Willemsen Makelaardij
Café Noir Hotel Blanc	Int. Textiles Ass.	Publpress	Winters & Bosnak
Cartonage Arnhem	JP Grafische Bedrijven	RABO bank	Wunderink
Charles Goffin	Jacobs Interieurbouw	Randstad Uitzendburo	Zachhoff Makelaars
Chr. de Vries Atelier	Jan Brinker Tapijt	Reisburo Groep	Zijn's Boulevard Orage
Ciba Geigy	Kamphuis & Bos	Riccio Promotions	Zollinger
Cobero Zuivel	Karel Aalberts Juwelier	Rijsttechniek	't Heuvelje, lid-rest.
CSU	KEMA	Rottink Reizen	(rvb)³ reklameburo
De Boer/DenHartog/Hoof	KIBA Verkoop	RTL 4	
De Gelderlander	Klaassen Bouwvrij.	Rupp Totaal	
De Haas Partyservice	Klaassen/Hobers r. sch.	Sanders Ver. Bedr.	
De Hoop, papierfabriek	Klein Hartenstein, rest.	Schäfer Shop	
De Liemers, accountants	Klomp	Schut Woningaarschieting	
De Meeuw	Koenders Bouwbedrijf	Spitman Holding	



ROND OM VITESSE

VITESSE VANDAAG

Geblesseerde Rick Hilgers ziet het weer zitten

"Op 4 november tegen NEC wil ik er weer bij zijn"

Het kan verkeren, óók (of juist) in de voetballerij. Dat ondervindt Rick Hilgers momenteel aan den lijve. Precies een jaar geleden nog maar was Hilgers dé sensatie van de eredivisie. Samen met Hans van Arum (en natuurlijk Bart Latuheru) zette de aanvaller van het toen net gepromoveerde Vitesse Arnhem menige defensie voor onoplosbare problemen. Heel voetbalminnend Nederland wilde alles weten over die kleine Hilgers, die veel sneller bleek dan de meeste gerenommeerde eredivisie-verdedigers. Natuurlijk sloot het Arnhemse publiek Rick Hilgers in de armen. Een nieuwe lieveling was opgestaan.



Inmiddels is de situatie drastisch gewijzigd. Er wordt nauwelijks nog gepraat over Rick Hilgers, want geblesseerde spelers (en tot die groep behoort Hilgers momenteel) tellen feitelijk niet mee. "Maar", zegt hij optimistisch, "dat gaat snel veranderen. Het ziet er nu goed uit. Ik heb mezelf alweer een doel voor ogen gesteld. Op 4 november uit tegen NEC wil ik er weer bij zijn. Daar richt ik me helemaal op."

Het begon allemaal vorig seizoen toen de inspanningen van Hilgers op het hoogste niveau hun tol eisten. De explosieve Hilgers kreeg last van zijn buikspieren en in overleg met Vitesse en de specialist besloot hij zich in de zomerstop te laten opereren. Zo gezegd zo gedaan en Hilgers zelf en trainer Jacobs gingen er vanuit dat hij bij het begin van het nieuwe seizoen weer topfit zou zijn. Dat viel echter tegen. Hilgers bleef last houden van zijn buikspieren, nu niet aan de rechterkant, waaraan hij was geopereerd, maar aan de linkerkant. Geprobeerd werd de kwaal met een intensieve behandeling te bestrijden, maar uiteindelijk volgde toch een tweede operatie.

Drie weken geleden ging Hilgers opnieuw onder het mes en afgelopen week kreeg hij van de specialist toestemming te gaan lopen en fietsen. Over drie weken hoopt Hilgers de baltraining te hervatten en zoals gezegd gaat hij er vanuit tegen NEC weer van de partij te zijn. Het liefst als basisspeler maar in ieder geval als wissel. Toevallig is het niet dat Hilgers er uitgerekend tegen NEC weer bij wil zijn. De Nijmeegse club heeft de talenten van de uit Wychen afkomstige spits nooit onderkend en dat zit Hilgers (28 jaar alweer) best een beetje dwars. Maar dat terzijde. Hilgers: "Ik ken al die ingewikkelde woorden niet, maar het komt er op neer dat mijn buikspieren nu aan beide kanten opnieuw zijn vastgezet en verstevigd. Vorige week woensdag kreeg ik te horen dat het goed zit en dat ik weer met de training mag beginnen. Ik blij natuurlijk, maar in de nacht van woensdag op donderdag schrok ik me rot. Ik kreeg een niesaanval en op een gegeven moment voelde ik iets knappen in mijn buik. Ik ben donderdags direct teruggegaan naar de specialist, maar gelukkig bleek er niets aan de hand. Het is nu een kwestie van de zaak rustig opbouwen. Ik kan beter twee dagen te laat voluit beginnen dan één dag te vroeg. Maar ik hoop nog wat Europa Cup-wedstrijden mee te kunnen pakken. Daar baal ik nog het meest van. Een heel seizoen heb je lopen knokken om dat te halen en als het dan zo ver is ben je er niet bij. Vreselijk."

Vitesse Arnhem welcomes her friends from Northern-Ireland

After our pleasant stay in Derry two weeks ago, we are glad to have our European Cup-opponent in our own country and, most of all, in our city. The management of Vitesse welcomes all football players and their companions. We hope you had a good trip and, so far, enjoyed your stay in Arnhem, capital of the province of Gelderland. For Vitesse it is the first time in the history of the club that we may perform in a European-tournament. The recent league 89/90 was overall very successful for our club. For the first time in several years Vitesse started in the highest Dutch football league. We surprised everybody by reaching the Cup-final, which we - unfortunately - lost to PSV Eindhoven. Vitesse secured European football by reaching the fourth place on the list.

During the last weeks before today's match we did our utmost to organize everything well. From our side we hope and expect that it will be a great sporting contest between both our favourite teams.

After the sportsmanlike play at your home-base we are looking forward to a fair and good footballgame here at Monnikenhuize (the name of our playground). There will be no discussion on the final result. We consider this a matter of the players and their coaches. All we want to say is: may the best team win!

Finally: we hope you will have a safe trip back and we wish you all the best in your national league.

Autobedrijf Hamann & Van de Ven

Hoofdstraat 17, Velp

VOOR AL UW LPG-INSTALLATIES, 085-617438

Vitesse Voetballijn

06-350.320.00

(50 cent per minuut)

GOLDEN RIVER ontvangt Lee Towers

Chinees Restaurant Golden River nodigt u uit voor een speciaal optreden van Lee Towers. Op zaterdag 6 oktober treedt de vermaarde zanger op tijdens een diner dansant.

Vanaf 20.00 uur bent u welkom in Rheden en wordt er een exclusief Kantonees vijf gangenmenu geserveerd voor fl. 95,00 per couvert.

BEL VOOR INFORMATIE EN RESERVERINGEN 08309-51532



MOORE

DAK-EN WANDKONSTRUKTIES BV

Industriestraat 4 6851 EM Huissen Telefoon 085 - 259101

DAKBEDEKKINGEN * STALEN DAKEN EN GEVELS * ALUMINIUM- EN KUNSTSTOFFPUIEN



PROFIEL

VITESSE VANDAAG

Naam: Peter Wesselink

Bijnaam: Geen

Geboortedatum/plaats: 24 mei 1968 in Apeldoorn

Lengte/gewicht: 1.82 meter, 77 kg

Burgerlijke staat: ongehuwd, thuiswonend

Huidige woonplaats: Apeldoorn

Eerdere clubs: Apeldoornse Boys, AGOVV, Go Ahead Eagles

Beste trainer: Jan Jongbloed, van hem heb ik het meeste geleerd

Favoriete positie: voorstopper of verdedigende middenvelder

Moeilijkste tegenstander: René Eijkelkamp

Favoriete club: Bayern München, dat is een club die ieder jaar weer een topploeg op de been brengt

Favoriete voetballer: Jan Wouters van Ajax

Hoogtepunt carrière: het kampioenschap met het tweede elftal in het seizoen '88-'89

Sterkste punten: tactisch inzicht en koppen

Zwakste punten: ik kan nog veel leren. De pass moet beter, ik moet sneller worden en ook technisch valt er nog wat bij te schaven

Beste persoonlijke eigenschap: dat laat ik graag aan anderen over om dat te beoordelen

Hobby's: tennissen, muziek en stappen

Lievelingsgerecht: Patat saté met mayonaise

Beste film: History off the world

Favoriete tv-programma: Allo, Allo

Uitslag Vitesse-Derry City: 4-0.



INSWINGERS

"We zullen onze huid zo duur mogelijk verkopen, maar als ik het realistisch bekijk, dan geloof ik niet dat we het redden. Vitesse zit op een hoger niveau."

(Derry City-spits Paul McGee in de Arnhemse Courant voor de wedstrijd in Londonderry)

"Die uitnodiging is natuurlijk naar de hoogste baas gegaan, maar die stelde hem ter beschikking van het personeel. In totaal hebben 63 man meegeloot en ik bleek de gelukkige te zijn. Schitterend, jazeker. Want ik woon dan wel in Didam, maar ik ben een echte Ernummer en dus Vitesse-fan."

(Werknemer Stevens van de Kema, die Vitesse vergezelde naar Noord-Ierland, in De Gelderlander)

"Samenwerken om te winnen is totaalvoetbal."

(Directeur Bart van Luijk van Door BV, een bedrijf dat trainingen verzorgt voor managers en medewerkers)



TEGENSTANDER IN BEELD

VITESSE VANDAAG

Derry City Football Club seizoen 1990-1991

Staan van links naar rechts: John Coady, Pascal Vaudequin, Tim Dalton, Joe Hanrahan, Paul Curran, Jack Keay.
Gehurkt van links naar rechts: Paul Carlyle, Kevin Brady, Paul McGee, Felix Healy, Jonathan Speak.

Foto: Arthur Duffy (i.o.v. GPD/Arnhemse Courant)



Klok loopt vanavond niet mee

De UEFA heeft haar eigen regels en dat betekent onder meer dat de klok in het stadion vanavond niet mee loopt. De man die daar nauwlettend op zal toezien is UEFA-gedelegeerde Ebersberger uit Zwitserland. Ook het Spaanse scheidsrechtstrio hoeft dezer dagen niet voor zichzelf te zorgen. Oud-scheidsrechter Cees de Bruin is als begeleider aangesteld. Reserve-grensrechter is Rob Overkleef. Alle officiële gasten, onder wie ook bestuursleden van CSKA Moskou, de club waarmee Vitesse een samenwerkingsverband heeft, hebben er overigens al een heel programma opzitten. Van een receptie op het gemeentehuis tot een officieel diner.



EUROPA CUP 1/2

VITESSE VANDAAG

Programma Europa Cup 1 voor landskampioenen
(tussen haakjes uitslag eerste wedstrijd)

Real Madrid (Spa)-Odense BK (Den)	(4-1)
Glasgow Rangers (Sch)-Valletta FC (Mal)	(4-0)
Grasshoppers (Zwi)-Rode Ster (Joe)	(1-1)
Kuusysi Lahti (Fin)-FC Tirol	(0-5)
Club Brugge (Bel)-Lilleström (Noo)	(1-1)
Spartak Moskou (Sov)-Sparta Praag (Tsj)	(2-0)
Ujpest Dozsa (Hon)-Napoli (Ita)	(0-3)
Besiktas (Tur)-Malmö FF (Zwe)	(2-3)
St. Patrick's (Ier)-Dinamo Boekarest (Roe)	(0-4)
Dynamo Dresden (DDR)-Union Luxemb. (Lux)	(3-1)
Portadown (N.Ier)-FC Porto (Por)	(0-5)
Panathinaikos (Grie)-Lech Poznan (Pol)	(0-3)
Bayern München (Wdl)-Apoel Nicosia (Cyp)	(3-2)
CSKA Sofia (Bul)-KA Akureyri (Ijsl)	(0-1)
Dinamo Tirana (Alb)-Olympique Marseille (Fra)	(1-5)
AC Milan eerste ronde vrijgesteld	

Programma Europa Cup 2 voor bekerwinnaars
(tussen haakjes uitslag eerste wedstrijd)

PSV (Ned)-Montpellier (Fra)	(0-1)
Dukla Praag (Tsj)-Sliema Wanderers (Mal)	(2-1)
Swift Hesperange (Lux)-Legia Warschau (Pol)	(0-3)
Barcelona (Spa)-Trabzonspor (Tur)	(0-1)
Club Luik (Bel)-Viking Stavanger (Noo)	(2-0)
Juventus (Ita)-FC Sliven (Bul)	(2-0)
Pecs Munkas (Hon)-Manchester United (Eng)	(0-2)
Dinamo Kiev (Sov)-Kuopio Palloseura (Fin)	(2-2)
Austria Wien (Oos)-PSV Schwerin (DDR)	(2-0)
Aberdeen (Sch)-Nea Salamis (Cyp)	(2-0)
Flamurtari Vlora (Alb)-Olympiakos (Grie)	(1-3)
Steaua Boekarest (Roe)-Glentoran (N.Ier)	(1-1)
Lyngby (Den)-Wrexham (Wal)	(0-0)
Neuchâtel Xamax (Zwi)-Estrela Amadora (Por)	(1-1)
Djurgårdens (Zwe)-Fram Reykjavik (Ijsl)	(0-3)
Sampdoria (Ita)-FC Kaiserslautern (Wdl)	(0-1)

EUROPA CUP 3

VITESSE VANDAAG

Programma Europa Cup 3 (UEFA Cup)
(tussen haakjes uitslag eerste wedstrijd)

Vitesse Arnhem (Ned)-Derry City (N.Ier)	(1-0)
Monaco (Fra)-Roda JC (Ned)	(3-1)
FC Twente (Ned)-Bayer Leverkusen (Wdl)	(0-1)
KV Mechelen (Bel)-Sporting Lissabon (Por)	(0-1)
Inter Bratislava (Tsj)-Avenir Beggen (Lux)	(1-2)
Bordeaux (Fra)-Glenavon (Ier)	(0-0)
Partizan Belgrado (Joe)-Hibernians (Mal)	(3-0)
Chemnitz FC (DDR)-Borussia Dortmund (Wdl)	(0-2)
Eintracht Frankfurt (Wdl)-Brøndby (Den)	(0-5)
Hearts (Sch)-Dnjepr Dnjepropetrovsk (Sov)	(1-1)
FC Luzern (Zwi)-MTK Boedapest (Hon)	(1-1)
Real Sociedad (Spa)-Lausanne Sports (Zwi)	(2-3)
FC Köln (Wdl)-IFK Norrköping (Zwe)	(0-0)
Dundee United (Sch)-Hafnifjardar (Ijsl)	(3-1)
Bologna (Ita)-Zaglebie Lubin (Pol)	(1-0)
GAIS Göteborg (Zwe)-Torpedo Moskou (Sov)	(1-4)
Banik Ostrava (Tsj)-Aston Villa (Eng)	(1-3)
Rovaniemi (Fin)-FC Magdeburg (DDR)	(0-0)
Rosenborg (Noo)-Tsjernomorets Odessa (Sov)	(1-3)
Turun Palloseura (Fin)-GKS Katowice (Pol)	(0-3)
Admira Wacker (Oost)-Vejele BK (Den)	(1-0)
Valencia (Spa)-Heraklis Saloniki (Grie)	(0-0)
Petrolul Ploiesti (Roe)-RSC Anderlecht (Bel)	(0-2)
Dinamo Zagreb (Joe)-Atalanta Bergamo (Ita)	(0-0)
Omonia Nicosia (Cyp)-Slavia Sofia (Bul)	(1-2)
Benfica (Por)-AS Roma (Ita)	(0-1)
Paok Saloniki (Grie)-Sevilla (Spa)	(0-0)
Universitatea Craiova (Roe)-Partizan Tirana (Alb)	(1-0)
Atletico Madrid (Spa)-Politehnica Timisoara (Roe)	(0-2)
Inter Milan (Ita)-Rapid Wien (Oos)	(1-2)
Vitoria Guimaraes (Por)-Fenerbahce (Tur)	(0-3)
Ferencváros (Hon)-FC Antwerp (Bel)	(0-0)

Selectie Vitesse Arnhem, seizoen '90-'91

Achterste rij vlnr: Theo Bos, Peter Wesselink, Arjan Vermeulen, Roberto Straal, Hans Visser, John van den Brom.

Middelste rij vlnr: Rob Lagé (verzorger), Ton van Bremen, Huub Loeffen, Raimond van der Gouw, Remco Bos, Frans Thijssen, Hans van Arum, Marlon Keizer, Ben Roelofs (materiaalman).

Onderste rij vlnr: Renè Eijer, Rick Hilgers, Martin Laamers, Bert Jacobs (trainer), Philip Cocu, Edward Sturing, Bart Latuheru.

